Ն. 4609 1900 ՕԳՈՍՏՈՍ 15 ՇԱԼԸ 1318 ՃԷՄԱԶԻ ԻՎ ԷՎՎԷԼ 2 ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այբդ	6 այբդ	3 այբդ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիմայէ 20 ղրուշան

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինդի, Հինդի վէ Յինդի սահիպէ	ղր. 5
Կիւնէքիւ սահիպէ 11ի 10ը. հս.	» 3

Մէվսիմը նաֆիայա սարի պէնալէր մէհհանէն գազանուլ օլունճաքդ վէ սէրմ օլունմայան էվրաք իսաէ օլունմայանաք

Խաբէրխանէսի Սթամպոլա Գապը Ալի հասաէսինէ նումէրօ 20 ՅԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մաթպասանում սրբ։ Գրաֆֆէի մէվսիմ հաղդանա կազէթանը սահիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՅԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրատաթ օլունա։

ԳԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բէթէրսպուրկան Բարիզէ չէթքլէն պէր Թէլեկրաֆա կէօրէ, Ռուսիա՝ Զին ալէյհինէ բէսմէն իլանը հարգ իմ միշ սիր։ Մէկզիր Թէլեկրաֆքն իլավէթէն պէյանընա կէօրէ, Ռուս կազէթալարը՝ Մանչուրիա իւլքէսինին Ռուսիայա իլհագ ու թէվհիտինէ մուխալէֆէթ իսթյօրլար։

* * *

Անրիլ՝ նամ Ինկիլիզ նազիրէ վարբր՝ պէր մուհասրէ աէմիրեու գաթարը իլէ պէր գաշ թօրը համիլէն պու քէրբէ ձէնուպի Աֆրիգասան Զինէտ Ինկիլիզ միսիոնէրլէքէթքնան օլան Հանկ-Գոնկա վասը օլմուշ սրը։ Հինտիսթանան տա տիկէր պէր գաշ նագլիյէ վարօրլարընն Հանկ-Գոնկա վիւրուտ իթմէշլէր սրը։

* * *

Բէքինին Ինկիլիզ սէֆիրի Սրբ Գլօս Մագսօնլու՝ չէհրը մէզքիւրաէ ազրը սուրէթաէ խասթալանմշ սրը։

Ինկիլթէրա հարպիյէ նէզարէթինէն իլան օլունսրզընա կէօրէ, մարէշալ լորտ Ռոգէրթս իլէ ժէնէրալ Պուլլը վէ ժէնէրալ Բլլ Գարիւ՝ պիրլէշէրէք, Օոէր պաշ գումանանը ժէնէրալ Գոթա ալեյհինէ միւհիմմ պէր հարէքէթ իմգա իսէհէքէր սրը։

Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրատորը Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ Աւսթրիա վէ Մաճառիսթանընն իքի բէյնը վիւքէլալարընա մութթահրտ իւլ մէալ պիրէր նամէի մախսուս իրսալ իտէրէք, ազատուղընա միւսատրքի սէնէի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ տիւնքի Մեռաէլոց կիւնիւ Ռուկիւտար միլի գապրիսթանընա էրքէք վէ գատրն պէր խայլի ճէօմաթ հազըր պուլընարզը հալտէ, միւթէվէֆտի մումաթէյինին զիրբը ճէմիլի վէ իսթիրհաքը բուհը իչիւն Ս. Խաչ վէ Ս. Կարապետ քիլիսէլերի քարզիչլերի, քահանայարը վէ դպիրլերի թարքընան մութանթան պէր սուրէթաէ Պաշտոն այինի իճրա օլընմշ սրը։ Հոգեհանգիստ տուսարընն գրաթը էնասընտա Ս. Խաչ քիլիսէսի քարոզիչի Գալբագճեան Տ. Եղնիկ վարդապետ՝ պէղայէթ սէրճեճաէ միւթէսսիր օլուպ տիւշրը հէյճան օլարագ գրաթա տէվամ իսէմէմիշ օլարզընան, տիկէր պէր բարա իքամլ իթմիշ սրը։

Վան ճիվարընա Մեծոփ վանքնան պու քէրրէ Առաջն. Փախանորդ Բագրեւանդեան Տ. Սահակ վարդապետին սայ ու զայրէթիյլէ ելեազբը աթիգ պէր Աւետարան քէշֆ օլունմշ սրը։ Տէրի (մագազաթ) իւզէրինէ եազբը օլուպ, կիւմիւշ իլէ գաբը պուլընան վէ եազբըբը իլէ թէզեհնաթ հրուֆաթընը կիւզէլլիկի բէք մէշհուր օլան պէշ սարբզ պու Աւետարան պէյիւք պէր խաշ իլէ պէրապէր ղայպ օլմուշ իսի։

Ամէրիգանըն Լօրենս շէհրինէն եազբլարընա կէօրէ, ախիրէն օլթարաֆա կիտէն վէհունի Տ. Արսէն վարդապետ՝ պու սըրատա, էօհսէսինէ վէրիլէն կէ էրմէնի էհալիսէն մէզքուն 8 շէհրի պուլընան մէզքիւր Թեմին Թէնսիգիյլէ իշխիղալ իսիյօր իմշ։ Մէզքիւր 8 շէհրին էսամիսի պէրվէճճը աթի սրը։

Լօրենս, Լօվէլ, Հէվրել, Նիւպրիբորթ, Նէշվիլ, Մանչէսթըր, Գոնկըրտ վէ Տօվըր։

Գունլարտան Լօրենս վէ Լօվէլ շէհրլէրինէ Տ. Արսէն վարդապետ՝ եէտիշէր ազատան միւրէթթէպ պիրէր բուհանի Հոգաբարձութիւն թէշքիլ իթմշ, վէ լաքին գալան 6 շէհրտէ ազ էրմէնի պուլընըզընտան, անլէրէ տէ պիրէր վէքիլը ումուր ինթիխապ իթմիրմշ սրը։

Մումաիւյհ վարդապետ՝ հէր բազար կիւնլէրի մէզքիւր 8 շէհրտէն պիրէր շէհրէ կիտիպ, Ս. Պատարագ այինի իճրա իսէյօր վէ քարոզ սէօյլէյօր իմշ։

Լօրենս շէհրինէ պունատան իւչ այ ազատէմ թէշքիլ օլունան Որբանամ հէյէթի տաղլմշ օլուսղընատան, վէհունի Տ. Արսէն վարդապետ՝ հէյէթը մէզքիւրէյի եէնինէն թէշքիլ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ պու հէյէթ չիմտիլիք վանատա վարագայ վանքը Որբանոցընատա իքի էօքսիւզ չօճուգ գայրրմազա գարար վէրմշ սրը։ Իլք սէնէլիք իճրէթի էվվէլճէ հազրը իսիմշ օլուպ, տիկէր սէնէլիքլէրի տէ թէէմին իսիմշ սայրլապիլիր։ Տ. Արսէն վարդապետ չիմտի քէնար թեմինէտ պուլընան էրմէնիլէր իչիւն պիր քիլիսէ նիզամնամէսի թանզիմ իթմէքտէ սրը։

Սամաթէա Ս. Դէորգ քիլիսէսինին թամիրինէ կէչէն հաֆթատան պէրու պաշլանմշ օլարզը՝ կէչէն կիւն եազիլմշ իսի։ Լաքին մէսմուաթա կէօրէ, պու թամիրաքն էմրը նէզարէթի՝ բէք տէ էմնիյէթ օլընճաճ պիր քիսմէյէ հէվալէ օլընմամշ սրը։ Պունատան ագտէմ նարլը Դարու քիլիսէսի իթթիսալինտէքի միլի պաղչէնին տէնիզ քէնարընտաքի սէտալէրին էմրը ինշաաթը մէրգում քիմէնէյէ թէվսի իսիմշ օլուպ, պու ինշաաթ իչիւն 70 լիրալըգ պէր մասրաֆ կէօսթէրմիշ իսէ տէ, բիվայէթէ կէօրէ, պու մէպլաղըն անճաղ նըսֆքընը սարֆ իթմիշ, վէ իչթէ պու սէպէպլէ իքի այ սոնրա մէզքիւր սէտալէրի տէնիզ կէօթիւրմիշ սրը։ Շիմտի Սամաթեա էհալիսի՝ քէնարի քիլիսէլերինին թամիր իսիմէքտէ օլան քիրէմիտլերի իլէ խարճ վէ սարիսինի տախի պէր իքի կիւն սոնրա բիւզկեարընը ալըգ կէօթիւրէճկինէն գորգուլօրլար իսիշ, զիրա թամիրաքը մէզքիւր՝ չալբա վէ պէճէրիքսիզ ամէլէ էլի իլէ իճրա իսիմէքտէ իսիշ։ Միյամար Աղնաւորեան սաաս. Յովհաննէս էֆ. հաղրէթլէրի՝ տիկէր ուսթա վէ ամէլէլեր թավսիյէ իթմիշ, լաքին մէրգում՝ քիմէնէ՝ պու թավսիյէյի բէտտա իտուպ, օ չալբազ ատամլարը գուլլանըյօր իսիշ։

Թամիրաքը մէզքիւրէ մէսարիֆինի պէճէնլէրինէն վերմիշ օլան Յակոբեան Մէքայէլ վէ Յովհաննէս պիրատէր էֆ.լերին՝ պու նօգթայը պիհագգն բիշնազարը տիգգաթա ալաճագլարընա չիպհէ օլընմազ։

Այրի Տիկին Օնիկ Գ. Բիւշիւկեան և զաւակունք, Տէր և Տիկին Ճաֆֆաֆեան, Տէր և Տիկին Համբարձում Բիւշիւկեան ցաւ ի սիրտ կը ծանուցանեն դառնագէտ և վաղահաս մահը

ՍԱՀԱԿ Էֆ. ԲԻՒՇԻՒԿԵԱՆԻ

որ յետ երկար և տաժանելի հիւանդութեան իր մահկանացուն կնքեց 22 տարեկան ծաղիկ հասակին մէջ, ի խոր սուգ համակելով իր այրի մայրն և հայրն ազգականքը։ Յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի կատարուի յառաջիկայ հինգշաբթի օգոստ. 17 ի ժամ 3ին (Ք. Թ.) Գասը գիւղ, Ս. Թադէոս Եկեղեցւոյն մէջ, ուսկից հանգուցեալին մարմինը յատուկ շոգեմակոյկով պիտի փոխադրուի Էսքիւրնէ-Գարուի ազգ. գերեզմանատունն, ուր պիտի ամփոփուի Բիւշիւկեան ընտանեաց յատուկ դամբարանին մէջ։

Ծանօթ.— Մահագդ չընդունուիներէն կ'խնդրուի իբրեւ այն նկատել ներկայս։

1900 օգոստ. 15

Գասդիւղ

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Սոֆիա 27 օգոստ.— Իսլամ հէյէթը մէզուսէսի չէրէֆինէ օլարագ Օսմանլը զօմխսէրի թարաֆընան պու ագշամ 50 ատվէթլէյէ պէր թամամ վէրիլմիշ սրը։ Նարընն տա Գուլկոր հիւքիմէթի թարաֆընան կէօնտէրիլէն հէյէթը մէպուսէ չէրէֆինէ օլարագ պէօյիւք պէր բէսմի զկոֆթէթ քէչիտէ օլընճաճ սրը։ Պու զկոֆթէտէ Գուլկոր քիսթան բէնը նուզզարը, պիտիմլէ նուզզարը, հէյէթը մէպուսէ ազասը վէ գօմխսէրլիք մէմուրլարին հազրը պուլընճաճլար սրը։

Բարլը 27 օգոստ.— Ֆրանսա, Իթալիա վէ Սրանիանըն ճէնուպը չարգի էյալէթլէրինէ պէօյիւք սու Թուգեանրը վուգու պուլսրը խազէր վէրիլմյօր։

Ֆրանսա խարճինէ նազրը Մ. Տէլգասէ՝ ասաքիրը մրԹէթիգէնին Բէքքինէ տուխուլինտն պէրու Ֆրանսանըն Բէքին սէֆիրի Մ. Բէյօնան հէնուզ հիշ պիր խազէր ալմամշ սրը։

Լինդա 27 օգոստ.—Վարիտ օլան թէլեկրաֆլարա կէօրէ, Գօքսերլէր՝ Բէքինին ճէնուզ ճիհէթինի իշղալ խայօրլար։

Գօրէա հիւքիմէթի՝ մուհաֆազաթ ասայիշ ու ինզիպաթ իչիւն չըմալ հուատարընա ասքեր կէօնտէրմիշ սրը։

Բէնիբոպոսի 27 օգոստ.—Մ. Լէյան՝ ուզուն մուատաթ Զար իլէ միլղազաթ իթմիշ սրը։

Լինդա 27 օգոստ.— Ճէնուպի Աֆրիգասա Գէլֆասթաս միհիմմ պիր մուհարէպէ վուգու պուլմուշ սրը։ Գօէրլէր՝ մարէշալ Բոպէրթսէ գումվէթլի պիր սուրէթաէ մուգավէմէթ խայօրլար։

Ժէնէրալ Համիլթօն՝ Գօէրլէրին պիր հիւհումընը կէրի բիւսկիւրթմիշ վէ ժէնէրալ Օլիվիէյի էսիր թութմուշ սրը։

Ինկիլիզլէր՝ ասի Աւանթիլէրի չարգ ճիհէթինտէքի պիլմիմիշ էյալէթլէրէ թարտ ու թէպիտ իթմիշլէր սրը։

—Քեաղըթխանէ մէնպալարընտան ճէլալ օլունճաճ սուլարքն ամէլիյաթը ինշարիյէսի տէվամ իթմէքտէ օլուպ, եարբլաճագ չէշմէլէրին վազը էսաս բէսմի եէվրմշ ձիւլուսը Հիւմայունտա իճրա իսիլէճէք տիր։

—Բէմբէր Լէյդը պէյանընա կէօրէ, եէվմը ձիւլուսը Հիւմայուն չէնլիքլէրինտէ Ֆրանսա, Ռուսիա վէ Աւսթրիա սէֆիրլէրի քէնտի հիւքիմէթլէրինէ վէքեալէթէն հազրը պուլընճաճլար սրը։

—Սիամ պէյլիկինէ թային պույրլան սատա. Միխալաքի էֆ. հազրէթլէրի՝ կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ մահալը մէմուրիյէթինէ վասլ օլարագ, Սիամ մէմուրին վէ միւթէպէրանը թարաֆընան իսթիգպալ իսիլմշ, վէ մէմուրիյէթի ֆէրմանը էվվէլքի կիւն օգունմշ սրը։ Սիամատա էմնիյէթ վէ իսթիրահաթը ումումիյէ՝ եօլընատա օլուպ, եէնի պէյին ատանընն ումուր ու մուամէլաթընը հիւսնիւ իյֆայա մուվաֆֆագիյէթինտէն տօլայը եհալի պէյանը մէմնունիյէթ իսիյօր։

Սապգ Սիամ պէյի Գօսթաքի Վայյանի էֆ. հազրէթլէրի՝ տիւն Տէրսաատէթէ միւթէվէճճիհէն Սիամդն Վաթի լիմանընատան հարէքէթ էյլէմշ սրը։

—Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գօնթան՝ կէչէճէք սալը կիւնիւ մէեզունէն Բարիզէ կիտէճէք սրը։ Միւշարէլէյ՝ Մարսիլիայա գատար սէֆարէթին Գօսմաս վաբօրըյլա ազիմէթ իսէճէք սրը։

Մէզքիւր Գօսմաս վաբօրը Ագտէնիզ տոնանմասընա իսխալ իսիլմշ օլմազլա, եէրինէ Թային օլընան վօրոս-ը ավիզօսը՝ 15 կիւնէ գատար լիմանըմզզա կէլճէճէք սրը։

—Ալէմանիատա սահրա թօրլարընը թէճրիպէսինտէ հազրը պուլընմագ վէ հիւքիմէթը Սէնիյէ հիսապընա եարբլաճագ միւհիմմաթը հարպիյէյէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ կէչէնտ Ալէմանիայա կէմմիշ օլան Թօրխանէի Ամիրէ Թէճրիպէ վէ մուայնէ գօմիսիոնը ազասընատան գայմագամիզզ. Հըզզի պէյ իլէ Թօրխանէ բէսմխանէսինէ մէմուր գօլաղասը Ֆայզ պէյ՝ տիւն շէհրիմիզէ ավէթ իթմիշլէր սրը։

—Աւսթրիա սէֆարէթի աթաշէ միլիթէրի գայմագամ պարօն Բիզլինկէն տիւն Տէրսաատէթէ ավէթ իթմիշ սրը։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սրբ Նիգօլա Օ Գօնօր՝ տիւն Պապը Ալիսէ Զաթը հազրէթը Սարազամի վէ խարճինէ նազրը տէվ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ սրը։

—Իթալիա սէֆիրի Մ. Բանցա՝ իշպու բէնճէնպէհ վէ եա ճումա կիւնիւ էվրօպատան շէհրիմիզէ ավտէթ իսէճէք սրը։

—Իթալիա հիւքիմէթի՝ Իզմիր վէ Պէյրութատան կիտէնլէր իչիւն գօյմուշ օլտուղը գարանթինայը լազվ իթմիշ սրը։

—Էվրօպատա մատէն քէօմիւրինին ֆիյաթը արթմշ սրը։

—Ռում Բաթրիգխանէսինին միւրաճաաթը իւզէրինէ Եունան հուտուտընտա Ալասօնիատա Ռում մանասթիրընտա ախտ արազիներին քիրայա վէրիլմէսինէ միւսատատ իթա պույրլմշ սրը։

—Տէրսաատէթտ մաքինալարը յալա եարբլմագ վէ սրհհիյէ գախտ վէ շարթլարընա թէմամշ յալ մուվաֆֆագ պուլընմագ իւզրէ պա իրատէի Սէնիյէ 10 սէնէ միւատէթլէ իքի էքմէք ֆապրիգասը թէէսիս օլընճաճ սրը։ Իշպու ֆապրիգալար կիւնտէ 60000 օգգա էքմէք չէգարաճագլար սրը։ Պու ֆապրիգալարան պիրի Ալիսը Գարու սահիլինտէ վէ տիկէրի տէ տէրունը քէօրբիւ սահիլինտէ եարբլաճագ սրը։

—Թիւրքիա վէ Ռումանիա արասընտաքի թիճարէթ ահտնամէսինէ ատա մազպաթա Մէճլիսը Մախսուսը Վիւքլաճա թէնսիպ օլընմշ սրը։

—Անթալիա մէրքէզ օրման մուֆէթթիչիկինէ՝ Բէօթահիա օրման միւֆէթթիչը սապգը Մանուկ էֆ. թային օլունմշ սրը։

—Եօզղատ սանճաղը միւթէսարրքը սապգը ռատ. Ճէլալ բաշա հազրէթլէրինէ 2700 ղշ. մաազուլիյէթ մաաշը թախսիս օլունմշ սրը։

—Իզմիրատ պէր իթալեանթիճարէթ օտասը թէէսիս օլընմշ սրը։

—Սամսունա եազըն քէօյլէրին պիրինտէ տէհշէթլի պէր եանկըն զուհուր իսէրէք, խայլի միւատաթ տէվամ իթթիկինի վէ 1000 քիչի աշքգտա գալարզընը, վէ թաֆիլազմէնին ալընամատըզընը պէր Ռում կազէթասը եազըյօր։

—Էվվէլքի կիւն Մատատա՝ Մատա գարագալունա մէնսուպ պէր ասքէր նէֆէրի աէնիզ կիրմիշ, վէ պէր ազ աշքլմշ օլատուղընատան պօղուլմուշ սրը։

—Էվվէլքի ազշամ Գասը քէօյիւնտէ բօլիս գարագալընը էօնիւնտէն սիւրթալ կէչմէքտէ օլան պէր արապա՝ պէր եահուտի տէլիգանլըսընա չարբզպ մէրգումը թէքքիրլեքլերի ալթընա ալմշ իսէ տէ, գուրթարըմշ սրը։

—Թիւրքիա վէ Եունան արասընտաքի գօնսօլօսլար մուգավէմէնամէսինէ տաթր Օսմանլը մուրախասլարը թարաֆընատան գալէմէ ալընշպ Եունան հիւքիմէթինէ թէպլիղ օլունան մուխթիրլերէք գարշը Եունան խարճինէ նէզարէթի՝ լազզմ կէլճէն հէվալարը եազզպ Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ կէօնտէրմիշ, վէ մալահաթ կիւզար Մ. Կրիքարիս թարաֆընատան մէրճինէ թագարմի մուգարրեր պուլընմշ սրը։ Եունան խարճինէ նազրը Մ. Բոմանօսա՝ խարճինէ նէզարէթինին չիւպէ միւաթրլերիյլէ պու մէսէլէյէ տաթր միւզաքերաթտա պուլընմշ սրը։

—Եունան խարճինէ նազրը Մ. Բոմանօսա՝ Երուսաղէմ Ռում Բաթրիգի թարաֆընատան Խաչ իլէ պէրապէր Սէն Սէբիւլգր նիշանը վերիլմիշ սրը։

—Էվվէլքի ազշամ Պէյօղլունատա Թագարմատն կէչմէքտէ օլան թրամվայ արապասը՝ Գօչօ խմինտէ պիր Ռումա չարբզպ զետէլէմիշ սրը։

—Պէյօղլու սաքինէրինտէն Թանաշ նամընատա պիրի՝ էվվէլքի կէճէ պիր բէֆիգիյլէ Գրիսթալ պիրախանէսինէ կիտիպ, չանթէզ գարբլարան պիրինի եանընա պարագ 500 ղ.լըգ գատար չամբանեա վէ պիրա իչարիքտէն սոնրա, նէ քէնտիսինտէ վէ նէ արգատաչընատա պօրճը էօտէյէճէք բարա պուլընմատըզընատան, կարսօնլար իլէ գավկա չըգարբզ վէ բէվլիրեր չէքիպ, գարկաշարզ արասընտա արգատաչըյլա պիրլիքտէ գաչարագ Լամպրինոզ պիրախանէսինէ կիտիպ օթուրմշ սրը։ Պիր ազ սոնրա մէզպուրէ չանթէզ տախի օրայա կիտիպ, թէքքար իչրէթէ պաշլանըմշ, վէ պիր արա մէրգում թանաշ՝ եանընտաքի մասատա օթուրան Ինկիլիզ գլիպի խրզմէքքարը Միլօ իլէ տէ գավայա պուլաշզպ մէրգումը գամա իլէ էլինտէն եարալմշ իսէ տէ, օրատան ֆիրարա մուվաֆֆագ օլամայարագ բօլիս թարաֆընատն տէրտէթ օլընմշ սրը։ Շանթէզ գարը՝ գօրգուսընատան պայլմշ սրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ալէքսանդրիոյ միւթէվէլլի Տ. Գրիգորիս Սրբազան Արքեպիսկոպոսը վէֆթանընա միւսատրքի պիրինճի սէնէի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ տիւնքի Մեռաէլոց կիւնիւ Ռուկիւտար միլի գապրիսթանընատա էրքէք վէ գատրն պէր խայլի ճէօմաթ հազրը պուլընարզը հալտէ, միւթէվէֆտի մումաթէյէնին զիրբը ճէմիլի վէ իսթիրհաքը բուհը իչիւն Ս. Խաչ վէ Ս. Կարապետ քիլիսէլերի քարզիչլերի, քահանայարը վէ դպիրլերի թարաֆընատն մութանթան պէր սուրէթաէ Պաշտոն այինի իճրա օլընմշ սրը։ Հոգեհանգիստ տուսարընն գրաթը էնասընտա Ս. Խաչ քիլիսէսի քարոզիչի Գալբագճեան Տ. Եղնիկ վարդապետ՝ պէղայէթ սէրճեճաէ միւթէսսիր օլուպ տիւշրը հէյճան օլարագ գրաթա տէվամ իսէմէմիշ օլարզընատան, տիկէր պէր բարա իքամլ իթմիշ սրը։

Վան ճիվարընա Մեծոփ վանքնան պու քէրրէ Առաջն. Փախանորդ Բագրեւանդեան Տ. Սահակ վարդապետին սայ ու զայրէթիյլէ ելեազբը աթիգ պէր Աւետարան քէշֆ օլունմշ սրը։ Տէրի (մագազաթ) իւզէրինտէ եազբը օլուպ, կիւմիւշ իլէ գաբը պուլընան վէ եազբըբը իլէ թէզեհնաթ հրուֆաթընը կիւզէլլիկի բէք մէշհուր օլան պէշ սարբզ պու Աւետարան պէյիւք պէր խաշ իլէ պէրապէր ղայպ օլմուշ իսի։

Ամէրիգանըն Լօրենս շէհրինէն եազբլարընա կէօրէ, ախիրէն օլթարաֆա կիտէն վէհունի Տ. Արսէն վարդապետ՝ պու սըրատա, էօհսէսինէ վէրիլէն կէ էրմէնի էհալիսէն մէզքուն 8 շէհրի պուլընան մէզքիւր Թեմին Թէնսիգիյլէ իշխիղալ իսիյօր իմշ։ Մէզքիւր 8 շէհրին էսամիսի պէրվէճճը աթի սրը։

Լօրենս, Լօվէլ, Հէվրել, Նիւպրիբորթ, Նէշվիլ, Մանչէսթըր, Գոնկըրտ վէ Տօվըր։

Գունլարտան Լօրենս վէ Լօվէլ շէհրլէրինտէ Տ. Արսէն վարդապետ՝ եէտիշէր ազատան միւրէթթէպ պիրէր բուհանի Հոգաբարձութիւն Թէշքիլ իթմշ, վէ լաքին գալան 6 շէհրտէ ազ էրմէնի պուլընըզընտան, անլէրէ տէ պիրէր վէքիլը ումուր ինթիխապ իթմիրմշ սրը։

Մումաիւյհ վարդապետ՝ հէր բազար կիւնլէրի մէզքիւր 8 շէհրտէն պիրէր շէհրէ կիտիպ, Ս. Պատարագ այինի իճրա իսէյօր վէ քարոզ սէօյլէյօր իմշ։

Լօրենս շէհրինտէ պունատան իւչ այ ազատէմ թէշքիլ օլունան Որբանամ հէյէթի տաղլմշ օլուսղընատան, վէհունի Տ. Արսէն վարդապետ՝ հէյէթը մէզքիւրէյի եէնինէն թէշքիլ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ պու հէյէթ չիմտիլիք վանատա վարագայ վանքը Որբանոցընատա իքի էօքսիւզ չօճուգ գայրրմազա գարար վէրմշ սրը։ Իլք սէնէլիք իճրէթի էվվէլճէ հազրը իսիմշ օլուպ, տիկէր սէնէլիքլէրի տէ թէէմին իսիմշ սայրլապիլիր։ Տ. Արսէն վարդապետ չիմտի քէնար թեմինտէ պուլընան էրմէնիլէր իչիւն պիր քիլիսէ նիզամնամէսի թանզիմ իթմէքտէ սրը։

Սամաթեա Ս. Դէորգ քիլիսէսինին թամիրինէ կէչէն հաֆթատան պէրու պաշլանմշ օլարզը՝ կէչէն կիւն եազիլմշ իսի։ Լաքին մէսմուաթա կէօրէ, պու թամիրաքն էմրը նէզարէթի՝ բէք տէ էմնիյէթ օլընճաճ պիր քիսմէյէ հէվալէ օլընմամշ սրը։ Պունատան ագտէմ նարլը Դարու քիլիսէսի իթթիսալինտէքի միլի պաղչէնին տէնիզ քէնարընտաքի սէտալէրին էմրը ինշաաթը մէրգում քիմէնէյէ թէվսի իսիմշ օլուպ, պու ինշաաթ իչիւն 70 լիրալըգ պէր մասրաֆ կէօսթէրմիշ իսէ տէ, բիվայէթէ կէօրէ, պու մէպլաղըն անճաղ նըսֆքընը սարֆ իթմիշ, վէ իչթէ պու սէպէպլէ իքի այ սոնրա մէզքիւր սէտալէրի տէնիզ կէօթիւրմիշ սրը։ Շիմտի Սամաթեա էհալիսի՝ քէնարի քիլիսէլերինին թամիր իսիմէքտէ օլան քիրէմիտլերի իլէ խարճ վէ սարիսինի տախի պէր իքի կիւն սոնրա բիւզկեարընը ալըգ կէօթիւրէճկինէն գորգուլօրլար իսիշ, զիրա թամիրաքը մէզքիւր՝ չալբա վէ պէճէրիքսիզ ամէլէ էլի իլէ իճրա իսիմէքտէ իսիշ։ Միյամար Աղնաւորեան սաաս. Յովհաննէս էֆ. հաղրէթլէրի՝ տիկէր ուսթա վէ ամէլէլեր թավսիյէ իթմիշ, լաքին մէրգում՝ քիմէնէ՝ պու թավսիյէյի բէտտա իտուպ, օ չալբազ ատամլարը գուլլանըյօր իսիշ։

Թամիրաքը մէզքիւրէ մէսարիֆինի պէճէնլէրինտէն վերմիշ օլան Յակոբեան Մէքայէլ վէ Յովհաննէս պիրատէր էֆ.լերին՝ պու նօգթայը պիհագգն բիշնազարը տիգգաթա ալաճագլարընա չիպհէ օլընմազ։

Այրի Տիկին Օնիկ Գ. Բիւշիւկեան և զաւակունք, Տէր և Տիկին Ճաֆֆաֆեան, Տէր և Տիկին Համբարձում Բիւշիւկեան ցաւ ի սիրտ կը ծանուցանեն դառնագէտ և վաղահաս մահը

ՍԱՀԱԿ Էֆ. ԲԻՒՇԻՒԿԵԱՆԻ

որ յետ երկար և տաժանելի հիւանդութեան իր մահկանացուն կնքեց 22 տարեկան ծաղիկ հասակին մէջ, ի խոր սուգ համակելով իր այրի մայրն և հայրն ազգականքը։ Յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի կատարուի յառաջիկայ հինգշաբթի օգոստ. 17 ի ժամ 3ին (Ք. Թ.) Գասը գիւղ, Ս. Թադէոս Եկեղեցւոյն մէջ, ուսկից հանգուցեալին մարմինը յատուկ շոգեմակոյկով պիտի փոխադրուի Էսքիւրնէ-Գարուի ազգ. գերեզմանատունն, ուր պիտի ամփոփուի Բիւշիւկեան ընտանեաց յատուկ դամբարանին մէջ։

Ծանօթ.— Մահագդ չընդունուիներէն կ'խնդրուի իբրեւ այն նկատել ներկայս։

1900 օգոստ. 15

Գասդիւղ

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Սոֆիա 27 օգոստ.— Իսլամ հէյէթը մէզուսէսի չէրէֆինէ օլարագ Օսմանլը զօմխսէրի թարաֆընատան պու ագշամ 50 ատվէթլէյէ պէր թամամ վէրիլմիշ սրը։ Նարընն տա Գուլկոր հիւքիմէթի թարաֆընատան կէօնտէրիլէն հէյէթը մէպուսէ չէրէֆինէ օլարագ պէօյիւք պէր բէսմի զկոֆթէթ քէչիտէ օլընճաճ սրը։ Պու զկոֆթէտէ Գուլկոր քիսթան բէնը նուզզարը, պիտիմլէ նուզզարը, հէյէթը մէպուսէ ազասը վէ գօմխսէրլիք մէմուրլարին հազրը պուլընճաճլար սրը։

Բարլը 27 օգոստ.— Ֆրանսա, Իթալիա վէ Սրանիանըն ճէնուպը չարգի էյալէթլէրինտէ պէօյիւք սու Թուգեանրը վուգու պուլսրը խազէր վէրիլմյօր։

Ֆրանսա խարճինէ նազրը Մ. Տէլգասէ՝ ասաքիրը մրԹէթիգէնին Բէքքինէ տուխուլինտն պէրու Ֆրանսանըն Բէքին սէֆիրի Մ. Բէյօնան հէնուզ հիշ պիր խազէր ալմամշ սրը։

Լինդա 27 օգոստ.—Վարիտ օլան թէլեկրաֆլարա կէօրէ, Գօքսերլէր՝ Բէքինին ճէնուզ ճիհէթինի իշղալ խայօրլար։

Գօրէա հիւքիմէթի՝ մուհաֆազաթ ասայիշ ու ինզիպաթ իչիւն չըմալ հուատարընա ասքեր կէօնտէրմիշ սրը։

Բէնիբոպոսի 27 օգոստ.—Մ. Լէյան՝ ուզուն մուատաթ Զար իլէ միլղազաթ իթմիշ սրը։

Լինդա 27 օգոստ.— Ճէնուպի Աֆրիգասա Գէլֆասթաս միհիմմ պիր մուհարէպէ վուգու պուլմուշ սրը։ Գօէրլէր՝ մարէշալ Բոպէրթսէ գումվէթլի պիր սուրէթաէ մուգավէմէթ խայօրլար։

Ժէնէրալ Համիլթօն՝ Գօէրլէրին պիր հիւհումընը կէրի բիւսկիւրթմիշ վէ ժէնէրալ Օլիվիէյի էսիր թութմուշ սրը։

Ինկիլիզլէր՝ ասի Աւանթիլէրի չարգ ճիհէթինտէքի պիլմիմիշ էյալէթլէրէ թարտ ու թէպիտ իթմիշլէր սրը։

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

ԲԷԽԷՆԻ Է.ՎԷՕԲԱԼԻԱՐԱՆ ԷՋԸԼԻ

Միւթէմէտի Ամէրիգանը Բէքին սէֆիրի Մ. Գանճէր՝ չէհրը մէզքիւրը ասաքիրը միւթէֆիգ թարաֆընան քեամիլեն իշղալ օլընարգընա տաիր օգոստ. 19 թարիխիյլէ աբիտէքի թէլէկրաֆը քէշիտ է թմիշ տիր.

«Բէքին չէհրի՝ ճաբօն, Ռուս, Ինկիլիզ, Ամէրիգալը վէ Ֆրանսըզ ասաքիրի թարաֆընան քեամիլեն զապթ ու իշղալ օլընմըշ տբր.

«Պու չէհր՝ զապթա (բոլիս) չիւպէլէրինէ թագսիմ իսթիմիշ տիր.

«Զին օրտուսը ֆիրար իթմիշտիր. Սէրայ թագըմը՝ զարպ ճիհէթինէ չէքիլմիշ օլուպ, զալիպա Շէն-Սի էյալէթինտէ Սի-Նկանֆուտա պուլընը յօր.

«Բէքինտէ Զին մէմուրիյինտէն քիմսէ գարմամշ տբր. Գարբյըզգէ հիւքմէթէմա օլույօր.

«Պիր խայլէ միսիոնարլար՝ եէրլէրինէ ավէթ իթմէք իչիւն հարէքէթ իթմիշլէր տիր. տիկէր պիր թագըմ տա 1000 գատար խրիսթիյան միւլթէճիլէրինի գայբրմալարընտա տէվամ իսթյօրլար.»

Ժէնէրալ Կոզլի՝ օգոստ. 17տէ պէրվէճէը աթի պիր թէլէկրաֆ չէքմիշ տիր.

«Եօլլարը ֆէնա հալինտէն վէ ասճէլէ եէրիսիյլէրտէն տօլայը պահրիյէ լիվասընը՝ տիւն ասաքիր իլէ պէրապէր Բէքինէ կիրէմէմիշ օլտուղընը մաէթթէսօսիւֆ պէյան իտէրլիմ. Հէր հալտէ մէզքիւր լիվանը քէնտ թօրարընը վարօրա վէ Թիէն-Զին թարիգիլէ կէթիրէլի պիր ճէսուրլըգ օլուպ, պու պապտէ իֆթիխար իտէպիլիր.»

Լանսի մուհասէրէտէ Ինկիլիզ միֆրէդէսինին տիւար օլտուղը զայիաթը միֆրէտաթ ակֆթէրի մէզքիւր թէլէկրաֆա թէրֆիդ ետիլմիշ իսի.

Զայիաթը մէզքիւրէ՝ մագթուլ պիր պահրիյէ սիլահենտաղ եիւզպաշընընը իքի նէֆէրտէն, վէ մէճրուհ իքի եիւզպաշը իլէ 16 նէֆէրտէն իպարէթ տիր.

Թունկլուտան խապէր վէրիլիկինէ կէօրէ, ասաքիրը միւթէֆիգէնին պու կիւնէ գատար տիւար օլտուղը զայիաթը պէօյիւք գըմբմ պիր չօգ կիւնէշ վուրմասընտան նէշէթ իթմիշ օլուպ, լաքին էկէր ճաբօնլըլար՝ տիւշմանը սերիան մաղլուպ վէ բէրիշան իթմիշ օլաճար իսի՝ մէյանը մուհարէպէտէ թէլէֆաթ հէր հալտէ տահա չօգ օլաճագ իսի.

Ամէրիգալը ժէնէրալ Շաֆէնին զոննընա կէօրէ, Բէքին էթրաֆընտա վէ Բէքին իլէ սահիլ արասընտա տահա բէք չօգ մուհարէպէլէր վուգու պուլապիլէճէք տիր. Ամէրիգալը ասաքիրին Զինէն հանկը թարիխատ կէրի չէքիլէճէկինի թախմինէն պիլէ թային իթմէք մուհալ տբր.

Մօնինկ Բօռ կազէթասը՝ աթիտէքի թաֆսիլաթը էվվէլկիյէի ախզ իթմիշ տիր.

Բէքինտէն Մօնինկ Բօռնա օգոստ. 15 թարիխիյլէ պէրվէճէը աթի պիր թէլէկրաֆ չէքիմիշ տիր.

«Օգոստ. 12տէ Զանկ Լի Եամէն (Զին խարիճիյէ հէյէթի) պիր թէռվիյէի սուլհճույանէ խթիհսալի իչիւն պիր գանֆէրանս ինիգասրը թալէպ իթմիշ տիր. Մամաֆիհի միւթարէքէ եօգ տբր, վէ կէճէլէյին իւզէրիմիզէ պիր թիւֆէնք աթէշի եազմըշ վէ պու աթէշ 12 սաաթ սիւրմիւշ տիր.

«Օգոստ. 13տէ Զանկ Լի-Եամէն հէյէթինին ազալարը չօգ մէշղուլ օլտրգարընտան, հէյէթը մէղքիւրէ՝ գանֆէրանս ագտ իսէմէտիկի իչիւն պէյանը իթիզար իթմիշ տիր.

«Թէլէկրաֆ՝ Ամէրիգալլարը Բէքինէ կիրտիկինի նագլ ու թարիֆ իթթիքտէն սօնրա, հիւքիւմէթ պանգասընը եազմա խարտիկինի իլավէ խտյօր իսէ տէ, քիմտէն եազմա խարտիկինի սէօյէմէյօր.»

Ճէնսան գուրպինտէ Մօնկ-Շինտէքի ճաբօն գանսօլօս վէքիլինին պէյանընա կէօրէ. Գօրէալը 1000 ասի՝ Մօնկ-Շին իւզէրինէ հիճում իթմիշլէր վէ իգամէթկահլարը վէ ատէվարի աթէշէ վէրմիշլէր տիր.

Ճաբօնը Վէ Գօրէալը մէմուրլար՝ Ճէնսանա ազիմէթ իթմիշլէր տիր.

Պիր Պէրլին կազէթասը՝ Կէֆէօն նամ Ալէման հարպ սէֆինէսինտէն միւզաքիմ տը Գրօհնը պիր մէքթուպընը պու քերրէ նէշր իթմիշ տիր.

Պու մէքթուպ՝ Զինլիլէրլէ վուգու պուլան իլք մուհարէպէլէր հագգընտա թաֆսիլաթ վէրմէքտէ տիր. Էզճիմլէ պունտա պէյան օլունտաղընա կէօրէ, Զինլի էսիրլէր թութմագ օլամազ, թէտավի իթմէք իւզրէ անլէրտէն եարալլար թօրլամագտա մուհալ տբր, զիրա անլէր՝ իմտատլարընա կէլէն քիմսէլէրի էօլտիւրմէյէ չալըշըյօրլար.

Իպթիտատէ եարալլար՝ սէֆէրի խաթաթանէսինէ կէօնտերիլիյօրլար իսի, լաքին չիմտի օրայա կէօնտերիլմէյօրլար, քեաֆիֆէսինին էշի պիթիրիլիյօր.

* * *

Ցիւն ագամ կէլէն Բէլէրոֆոն

Լօնտրա 26 օգոստ.—Թիէն-Զինտէն օգոստ. 20 թարիխիյլէ Ամանս Բիւթերէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ տբր.

«Ճաբօնլը, Ամէրիգալը, Ինկիլիզ վէ Հինտ ասաքիրինտէն միւրէթէպ պիր միւֆրեզ՝ Պօքսէրլերի Թիէն Զինին ճէնուպը զարպիսինտէ պիր քէյ գուրպինտէ մաղլուպ իթմիշ տիր. Պօքսէրլերտէն 300 քիշի թէլէֆ օլմուշ, վէ 61 էսիր թութմուշմըշ տբր. Մէղքիւր քէօյ աթէշէ վէրմիշ տիր.»

Պէրլին 26 օգոստ.— Թիէն-Զինտէն Ամանս Վօլֆա օգոստ. 23 թարիխիյլէ պէրվէճէը աթի եազըլմըշ տբր.

«Ճաբօն ասաքիրի՝ տախիլի չէհրին էթրաֆ տուվարընը էյան իշղալ իտիյօրլար. Ասաքիրը մէրգուզմէ էլան սէրայա տուխուլ իթմէմիշլէր տիր. Պունլար թօքիօտան թայինթա պէքլէյօրլար. Բրէնս Շինկ իլէ մանտարին Վանկվէնշա՝ Բէքինտէ կիզլէնմիշ պուլրնը յօրլար.»

Հոնկ-Գոնկ 26 օգոստ.— Գայդէրին Էլիզապէթ վէ Աբէրն նամ Աւսթրիա-Մաճառիսթան հարպ սէֆինէլէրի՝ պուրայա միվասէլէթ իթմիշ օլուպ, օգոստ. 29տա Շանկայա հարէքէթ իտէճէքլէր տիր.

Պրիւքսէլ 26 օգոստ.— Մէսաժէ պը Պրէ-ֆէլ կազէթասընը պէյանընա կէօրէ, Զինէ հարէքէթ իտէն Պէճիգա գօլ ասքէրինին զապիթ մուավինլէրի իլէ նէֆէրթթը՝ ժէզքիւր գօլըն տաղրլարդընը խապէր ալարագ, ավազլարը չէգտրգճա պաղրրբպ Պէվէրլու օրտուկեահընը տօլաշմըշլար տբր. Ասաքիր՝ միւտախէլէ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ տբր.

Բարիզ 26 օգոստ.— Ուաշինկթօնտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Զինտէ ժէնէրալ Շաֆէնին սիքիրի՝ Ամէրիգատա էնտիշէյի մուճիպ օլույօր.

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ ՎԷ ԲՈՒՄԱՆԻԱ

Պիր Վիէննա կազէթասընդն ալտրդը խապէրէ կէօրէ, Պուլկար հիւքիւմէթի Թունա իւզէրինտէ Վիտին, Լիսթիճ վէ Նիկէպոլիս գալէէրինի թագվիյէ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր.

—Պուլկար հիւքիւմէթինին Ռումանիատա նէշր օլընան Ապէրոռլ կազէթասընդն Պուլկարիսթանա տուխուլինի ժէն իթմէկէ գարար վէրմիկինի Մէր կազէթասը եազըյօր.

—Պիր չօգ Բարիզ կազէթալարը՝ գաթիլէրին տէրէսէթի իչիւն թէտտաֆիրը չէտիտ իթթիխազ իթմէսինի վէ աքսի թագտիրտէ մուհարէպէ զուհուր իտէպիլիր օլուուղընը Պուլկարիսթանդն գաթիէն անլամասը իյճապ իթտիկինի սէօյէյօրլար.

—Ռումանիա հիւքիւմէթի՝ մէմալիքէ էճէնէպիյէտէքի Ռումանիա սէֆիրլերինէ, Պուլկարիսթան իլէ օլան իխթիլաֆը հագգընտա ուզուն պիր թահրիրաթը ուսուսմիյէ կէօնտէրմիշ տիր. Իշպու թահրիրաթը ումումիյէյէ պիր խ...յլի բէսմի էվրագ տախի բաղմ օլունմըշ տբր. Մէղքիւր թահրիրաթտա պէյան օլունտաղընա կէօրէ, Ռումանիա հիւքիւմէթի՝ զիքր օլընան իխթիլաֆքն հալ ու ֆասլի իչիւն Պուլկարիսթանդն մէճպուր մուֆախամը օլան Տէվլէթը Ալիյէ իլէ Ռուսիա, Աւսթրիա-Մաճառիսթան, Ալէմանիա վէ Իթալիայա միւրաճաաթ իթմէքտէ տիր. Պալէատէ զիքր իտիլէն էվրագը բէսմիյէ միյանընտա էն միւհիմմի Ռումանիանդն Սօֆիա ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Միլուանդն բարօրթօսը տբր.

—Վիէննա կազէթալարընտա օգունտրզընա կէօրէ, Ռումանիա զրալը Շարլ՝ եազընտա Վիէննատա պէքլէնիյօր. Գրալը միւշարէլէյհ Աւսթրիա խարիճիյէ նազըրը գօնթ Կոլ խօվսքի իլէ ուզուն պիր միւզաքէրէ իճրա իտէճէք տիր.

ԶԱՆԶԻՊԱՐ

Ինկիլթէրա՝ միւթէմիլիքաթ թէչէպիւլէրի իչիւն հէր թարաֆտա ասքէր արայօր.

Պու սուրէթլէ կէչէն յուլիս այընտա Զանզիպարտա գուհուրիտէն պիր շայիայէ կէօրէ, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ Աշանթիլը ալէյհինտէքի մուհարէպէ իչիւն Զանզիպարտա 6000 ասքէր թօրլայտագ իտի. Կէրէք ատատաքի վէ կէրէք սահիլտէքի սիյահլար՝ ճէնքճի օլմագլա պէրապէր, խրամէթը տսքէրիյէտէն գաչընմաղա չալըշմըշլար վէ քէնարլէրինի եէնիտէն եանընա ալմալարընը՝ նէգտլէրինտէ քէօլէ պուլունտրգլարը սապրգ էֆէնտիլէրինէ բէճա իթմիշլէր տիր. Լաքին պու խուսուս պիհուտէյէ կիթմիշ տիր. Ասքէրլիք իճրաթլէրի՝ չօգճա օլմաղլա պէրապէր, Զանզիպարլարլար իւզէրինէ հիշ պիր թէէսիր իճրա իտէմմիշ օլուուզընտան, հագիգի պիր նէվի սիդէն ավընա չըգըմըշ, եանի սօգաղտա վէ եա գըրտա բասթ կէլինէն հէր ֆէրտ թութուրգ ասքէրէ եազըմըշ, վէ պու սուրէթլէ Զանզիպարտա վէ Բէմպա ատատաքլա Մօմպասսա սահիլինտէ 2000 գատար ասքէր թօրլանմըշ տբր.

Պու թարզ իւզրէ պիր չօգ եճնէպի գօնսօլօսլար մահմիլէրի ասքէրէ գայտ իտիլմիշ օլտրգարընտան, շէտիտ պիր սուրէթտէ բրօթեսթօ իթմիշլէր տիր. Ալէման գօնսօլօսը Մ. տը Բէխենպէրկ՝ քէնտի թէպասընդն խըտմէթինտէ պուլընան պիլճիմէմէ սիյահլարը սերիան քէնտի մահմիլերի աէֆիէրինէ գայտ իթմիշ տիր.

ՍԱՄՕԱ ԱՏԱԼԱՐԸ

Շուէտ գրալը Օսգար՝ Սամօա ատալարընդն մուգատէմէսինտէն էվվէլ վուգու պուլան գարըշըգլարդ-լար էանասընտա Ինկիլիզ, Ալէման վէ Ամէրիգա թէպասընդն օղրատըզը զարար ու զիյանատ տօլայը անլէրէ վէրիլճէք թազմինաթ իչիւն հաքէմ մէմուրիյէթինի գապուլ վէ տէրէօճատ իթմիշ տիր.

Պու միւթալէպաթն մէյտանա գէյարզը պաշընճա մէսէլէ չու տբր. Սամօատաքի Ալէման մէմուրլարը՝ Մաթաֆա վէ Մալիէթօանամ եէրլի սերքէրտէլէրին քէնտի արալարընտաքի միւնազասլարա մէսո՞ւլ մը տբրլար, տէյմ՞լ միսիրլեր, պունը անլամագ լազըմ տբր, զիրա պու միւնազասա իւզէրինէ Բոբօխլ նամ Ինկիլիզթօր կամպօթը վէ Ֆէլլոուէլէ նամ Ամէրիգա հարպէֆինէսի թարաֆընան Աբիա սէվահիլի թօրա թէսլիմ տբր. Իշթէ պու թօր աթէշի՝ պու կիւնքի կիւն թազմինաթ թալէպինէ վէ պիր հաքէմ իրգամէտինէ սէպէպիյէթ վէրմիշտիր.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՈԼԻԹԻԿԸՑԷ

Պէլկրատատաքի Ալէման սէֆիրի եարընտա թէպտիլ օլունըպ, եէրինէ պիր տիկէրի թային օլունճագմըշ.

—

Պէլկրատատան պա թէլէկրաֆ խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, բէյնը վիւքէյա սապրգ Մ. Կէօրկէվիչ իլէ աշրգտա պուլընան վիւքէյատան Մ. Աթանասգօվիչ վէ Պէրլինտէ Սրպիա սէֆիրի Մ. Պօկիչէվիչ՝ եիւզտէն տիւշմիւշ օլտուգլարընտան, թէգաիւա իսթիմիշլէր տիր.

—

Ռուսիա Զարը Իքինճի Նիգօլա՝ Էվէօբատտա Թրանավալ սէֆիրը ումումիսի Տօգթ. Էյտան Բէքէրտպուրկտա հուզուրընա գապուլ իթմիշ տիր.

—

Հինտիսթան հիւքիւմէթի՝ թավը ու հարէքէթի չօգտան պէրու ֆէնալըշմըշ օլան Պարաթբուր մահրաճաընը ազ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր.

Պու Մահարաճանդն էն սոն ֆէնալըզը տա կէչէն յունիս այընտա վուգու պուլմըշ տբր. Օրթատա հէման հիշ պիր սէպէպ օլմատընը հալտ, մումիլէյհ մահարաճա՝ մայէթի մուհաֆազա նէֆէրթթընտան պիրինէ սիլահ չէքմիշ տիր.

—

Մումիլէյհին եէրինէ օղլու կէչէճէք տիր.

—

Եանանիսթանդն Լարիսա չէհրինտէն ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, չէհրը մէզքիւրատ եահուտիլէր աէյհինտէ պաղը եվրագ պուլընմըշ տբր. Եահուտիլէրտէն չօղունա թէհլիխանամէլէր կէօնտերիլմիշտիր. Վագատատան սոնրա Լարիսա (եէնիչէհր) ատալիյէ մէմուրլարընճա թահգիգաթ իճրասընա պաշլանմըշտբր.

—

Բէօրնիէ Զայիոնվ կազէթասը՝ Աէյմանիճա Սէտան մուզաֆֆէրլյէթինին սէնէի տէվրիյէսի միւասէպէթիյլէ շէնլիքլէր իճրա իտիլմէմէսի հագգընտա պիր ֆիքր ույանմըշ օլտուղընը եազըյօր. Պու ֆիքրին չիմտիքի հալտէ Ֆրանսըզ վէ Ալէման ասաքիրինին պիրլիքտէ պիր տիւշմանա գարշը մուհարէպէ իթմէքտէ պուլընաքգլարընան իլէրի կէլտիկի զանն օլունը յօր.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շամ միւթէհայիգանընտան Ազմզատէ սաաս. Մէհմէտ Ֆէվզի բաշա հազրէթլէրինէ թէրֆիէն Ռումէլի պէյլերպէյլիկի բոյէսի, վէ Սուրիա վիլայէթի տէֆթէրտարը սաաս. Զինի էֆ, հազրէթլէրինէ թէրֆիէն ուլէա սընրֆը էվվէլի, վէ Ազզատէ խալիլ բաշայա թէրֆիէն մերմիրանլըգ (բաշ. ուզզ), վէ վիլայէթ մէքթուպճըսը Ռիֆաթ վէ մէհլիսը իսարէի վիլայէթ պաշ քեաթիպի Ֆահգ պէյ էֆ.ուերն ուլէա սրնրֆը սանիսի վէ Հիճազ ժէնտարմէրիի իսանէ գօվիսինը քեաթիպի իզզ. Մուսթաֆա Ֆէհմի պէյ սանիյէ սընրֆը մէքթէմսիզի, վէ Զաֆիզատ Ապտիլ Վէհհապ պէյ սանիյէ սընրֆը սանիսի, վէ Ատուիզատ ըրֆի. Մահմուտ էֆ.յէ սուլիսի ըրֆպէյնէրի թէվէհհ պուլյրուլմուշ տբր.

ՊՈՒՂՏԱՅ ԲԻԱՑԱՍԸ

Տերսաաթէ Թէֆթերի Օգաստ կազէթասընդն սօն նէսխէսինտէ պէրվէճէը աթի օգունմըշ տբր.

Ինկիլիզ մահիր երպապը սթաթիսթիգինտէն պիրինին տունա իւզէրինտէ պուղաայ մահհուլընդն կիւն կիւնէ ազալմասընտան վէ տարթ ու խսթիհլաքը արթմասընտան տօլայը պիր կիւն ումումի գէթուզ զուհուր իտէճէկինի իֆատ իթթիկի կիւնտէն պէրու զուհուրա կէլէն վագաալար իշպու ֆարզիյաթը թէզքիպ իսթիյօր. Թամիզ նէհրինին սահիլէրինտէ իշպու պէյանաթ նէյը օլընաղընտան պէրու 2-3 սէնէ կէչմիշ վէ պուղտայ ֆիյաթը պու զէման զարֆընտա արթմասընդան պաշա թէտէնին գիչ իթմիշ տիր. Ցահա պիր այանկվէլ տիւնեանընդ պու սէնէքի պուղտայ մահհուլը մըզտարընը տօրու օլարագ պէյան իթմէք գապիլ սէյիլ տիր. Ֆագաթ ալընան մալումաթա կէօրէ, մահհուլ մըզտարը կէրէք ճընա վէ կէրէք մըզտարճա սապրգ սէնէտէն էյի վէ զիյատ տիր. Պու սէնէ պուղտայ մահհուլը պէրէքէթլի օլմայան մէմալիք արասընտա Ֆրանսա զիքր օլընմագտա վէ մէղքիւր գըմբանընդն մահհուլը կէչէն սէնէյէ նիսպէթլի 20 միլիօն հէքթօլիթրը գատար նօգսան կէօրիւնմէքտէ տիր. Ֆագաթ մէղքիւր գըմբանընդն կէչէն սէնէ մահհուլը ֆէվգէլատէ իսթ. Պու սէնէ ալընաճաղը թախմին օլընան 110 միլիօն հէքթօլիթրը կէչէն 10 սէնէնին որթա մըզտարընտան ո գատար թէխալիֆ իթմէմէքտիր. Մամաֆիհի 1898-99 սէնէլերի մահհուլթընտան էլտէ քիւլթէյթլի մալ պուլընըզը ճիհէթլէ, Ֆրանսատա պիլի պուղտայ ֆիյաթընդն ֆէվգէլատէ արթմայաճաղը միւհիմ մի տիր.

Եվրօբանդն սաիր մէմալիքէնէ կէլինճէ, Ինկիլթէրա, Պէլճիգա, Հոլանտա վէ Ալէմանիատա մահհուլդն պէրէքէթլի օլաճաղընա պէքէնիյօր, վէ հասընլարը մէմալիքտէն սալընան Ավթրիա-Մաճառիսթան

---

(19)

ԲԷԳԱՊԷԹ

ՄԻՒԹԷՐԳԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Օտայա կիրէր կիրմէդ, հիտտէթլէ օրթատաքի ավիզէյէ պիր սանտալիա սավուրըպ, ասկըլարը վէ մոմլարը պիրի պիրինէ կէչիրտի. էն պէօյիք ճէմիյէթլէրտէ, հիւսնի հալի վէ մահճուպիյէթի վէ իհթիյաթքարլարը իլէ բաղլէթ գազանմըշ օլան վէ զէվճէսինին հուզուրընտա, կէօզիւնիւ գալարըմաղա վէ սէսինի չըգարմաղա ճէսարէթ իտէմէյէն պու զավալը տէլիգանլարը պիրտէն պիրէ էօյլէ պիր հիտտէթ սարըվէրմիշ իսի քի, նէ եարարընը պիմէյիպ, պիր թագըմ լիւղումը էվրագը ճումուրլամագտա, էլեայը նատիրէյի գըրբպ աթմագտա, վէ գանարէսինին չիլթէլերինի այագլարընը ալթընա ալըպ էզմէքտէ իսի.

Պու թէպտաիլի նակէհանի, պու ընգրլալը թագիյէթ վէ սիլէագ վէ թավը վէ հարէքէթ զարիպ վէ տեհլիքէլի պիր մէնզարէ թէլքիի իթմէյէ օլուպ, զանն իտէրսին քի պիր եըլարըմ տարպէսի թէէսիրլյէ միլօրտը եէրինէ պաշգա պիր լաս թէէսսիմ իթմէյ իսի.

Վասի Օգհանօս օրթասընտա ազընն տալղալարա օյունճագ օլմուշ սէֆինէսինի հալը տէհշէթիշթիմլտէն գուրթարմաղա չալըշան պիր գօմանտանդն էն հիտտէթլի զէմանընտա պիլէ ազընան չըգարմաղա իհթիրազ իթտիյի էն խաֆիֆ քիֆիրլերդն, էն չիտտէթիսէրինի լօրտ Կէնմուրը կիպի նազիր պիր զաթիթ աթէշլեր սաշարճասընա բիսօկիսրիսպ տուրմագտա իսի. Հիտտէթլէ էլեերինի օվալյարագ.

«Պիր գատրն ուզրունա պունտան գիյատէ ֆէտաքեարլըգ իթմէք, վէ պու «գատար ճիսդի տօսթլըգ վէ վէֆա կէօրմէք թէսավվուր օլունագիլիր՞ մի. Պու «նէ՞ տէլէճէ ինսանը տէլի տիվանէյէ տեՀնտիրէն ֆիթուրսըզլըգ... սալօնլար-«տա պէօյիւյէն գըզլար՝ գուրու օտուն իւզէրինէ վուրուլմըշ ճիլա վէ եալտըզը «էշեռատան պաշգա նէ՞յէ թէչիկ իսիլեպիլիր. Գատընլար ալէյհինէ հէր նէ գա-«տար չօգ հիճվիյաթ սէյլէնմիշ վէ եազըլմըշ օլա, հէնուզ տերեէնէր հազիգի-«յէսի լայըգը վէճհ իւզրէ թային իսիլմէմիշ տիր.

«Պունլարը գալգինտէ նէ՝ մուհազպէք վար, նէ՝ զարազ, նէ՝ քէտէր, «նէ՝ տէ մէրհամէթ. Աբէլեազըմը թէպտիլ իթտիմ. պիր տրալըգ քէնտիմի սէվ-«տիրտիմ զանն իթտիմ. լաքին պիրազ եվվէլ նէ իսի իսէ տալթը այտան պէրի «պէօյէ իսի.

«Ֆիլհագիգա կիւզէլ տիր, զայէթ կիւզէլ. լաքին բարլագ վէ սէրթ չէլէք «կիպի սուզ. պունճա հէճիյէլէր վէրտիմ, հիշ պիրիսինէ պիր ժամանիյէթ ա-«լեամէթի կէօսթէրմէտի. պալգա պիր գատրն օլսա իսի քիմ պիլիր նէ գատար «թէչէքքիւրլեր իլէ գապու իսէր իսի. հէր հէտիյէ վէրտիքճէ, քեօրեյի իլէ, «եէլդազէսի իլէ, էլպիսէսի իլէ օյնայըպ, պիր թէչէքքիւրլե պիրէ թալթիֆէ «թէնեզզիւլ իթմէզ իսի.

«Լօնտրայա կիտէճէյիմի տույտըզը, իլք տէֆա օլարագ այրըլմաղընըզ «հալտէ հիշ ֆիթուր իթմէտի. կազէթայը չըգարըպ, պէնի էյսվէսէյէ տու-«չիրմէք իշիւն պու կիւնէ գատար պէքլէմիշ, չիճքի օ ֆրգրայը կազէթայա «տերճ իթտիրէն գօնթ տը Մատօգ օլուուզընա հիշ չիպհէ իթմէտիմ. էլան տա «իթմէմէքտէ իմ.

«Պէնի պիր ըսկարայա գոյուպ, էլինտէքի եէլրազէնին ուճու իլէ աթէշին «խուսթիւնտէ պիր պիր թարաֆա պիր օ պիր թարաֆա չէվիրիպ տուրտու. Գօնթ «տը Մատօգընը պիր միւնասէպէթսիզլիյինէ պէքլէյօր իսիմ, լաքին պու տէրեէճէ-«սինի ումմայօր իսիմ.

«Լէտտի կէնմուը իսթէր սէվսին, իսթէր սէվմէսին, Լօնտրայա կէթտիյիմ «հալտէ արայա արայա պու Ֆրգրայը քիմ եազտըրմըշ օլտուղընը էլպէթթէ պու-«լուրըմ. էկէր Ֆէվվէլ պէնի սէվմյօր օլսա իսի պէօյլե չէյլերէ հիշ էհէմմիյէթ «վէրմէզ, վէ գօնթ տը Մատօգը խաթրըմա պիրէ կէթիրմէզ իսիմ.

«Ֆէվվէլ հիշ պիր չէյ սէ՞վէր մի քի, պէն տէ ահմագ կիպի սէվտատան պահս «իտիյօրում. մէրամ իտէճէք օլսամ, թահրը գօմանտամա պուլընան կէմիյէ գօր, «պէրապէր հիմտիսթանա գատար կէօթիւրիւր վէ պու սուրէթլէ լթտիյր թահ-«գիրամիզ մուտամէտիէերին միճազատընը վէրիրիմ. օ զէման թէպտիլը ալիլէագ «իթմէյէ մէճպուր օլուր.

«Ահզզ ահզզա պէնտէն նէֆրէթ իթտիյինի պէյան իտէճէք օլսա, օ հալտէ «հիտտէթլէնիր իսիմ, պէն տէ քէնտիսինէ հագարէթ իսէր իսիմ, չու զէնճրի «թուզ կիպի տաղրթաղընմ կիպի, քէնտիսինի տէ թաբ ու մաբ իսէր իսիմ. լա-«քին նէֆրէթ տէ իթմէյօր քի... պունդն իլէ պէրապէր մէմուլ իթմէմ քի պէնի «գօրգուրմագ իշիւն գօնթ տը Մատօգտան պահս իթմիշ օլսուն. օլամազ, օլամազ. «չիւնքի լետի կէնմուը գօնթը հիշ կէօրմէմիշ տիր. սալօնատա հէր չէյտէն պահ-«օլունտըզը կիպի, գօնթը տա պահսը կէչմիշ վէ Ֆէվվէլ իշիթմիշ օլմալը տբր. «եօգսա ումմամ քի պիր սուլ նիյէթի օլսուն... մագսէտի պէնի գըզգանմըզը-«մը տուչիրմէք օլամագ. պու տա օլամազ, Վալլահ իլէ Տիգսօնը նասըլ պահ-«սընը իթտի իսէ, այնը էյլե տէ գօնթ տը Մատօգը պահսընը իթտի. Զաթէն «պէն նէ եարամազըմը պիլիրիմ, զէվճէմ իլէ պէրապէր Լիզպոնա չէքիլճէյիմի «սէրայ կազէթասընա եազտըրըրըմ. էկէր կազէթայա օ ֆրգրայը եազտըրմա «գօնթ տը Մատօգ իսէ, օ տա տէքէ կէլիր. գօնթ չու տրալըգ Մուսըլին իլէ «պէրապէր վէնետիքտէ օլմալը տբր. չիճքի օ պէնի կէօզլէյօր իսէ, պէն տէ օ-«նու կէօզլէյօրում. Վէ պունտան պէյլե տէ կէօզլէյէճէյիմ.»

Սէրխօշ կիպի իքի եանա սալանա սալանա չանը վուրուզ ուշղը չըզը-տը վէ —Մ. Թանզրէտի կէնանդ.—տէյու էմր իթտի.

Պու սըրատա մարքի տը Սէն-Լիւք տէտի քի.—Բարտան, Մ. լը ՀՀվալիէ Տէ Բրօֆունտիս, պիրազ եվվէլ կէնե պիր գատրն իսմի վէրտինիզ քի, բէքեյիթա-նընբրմ.

—Մուսըլին իչի՞ւն մի տիյօրսըն.

—Եվվէթ, պէյլե գատրնլար մուհապպէք նէ տիմէք օլտուուզընը պիմէյէր իսէ տէ, տօսթըմ պինպաչը Մ. տը Մօրկէնի չօգ սեվեր իսի.

—Թա քէնտիսի, հաթթա Մ. տը Մօրկէն Մուսըլինին ուզրունա տուելլ ի-տիւզ, թէէլի օլտու.

—Ախլէազնա մուսթագիմ պիր տատամ իսի.

—Էյի թանը՞ը մը իտինիզ.

—Բէք էյի թանընը իսէմ, մէտհ ու սէ՞տա իթտիյիմ իչի՞ւն մի սօրույօրսընըզ.

—Եվվէթ, մարքի.

—Պէն քէնտիսինի օյունտա թանըտըմ. Սոն սէնէսի եիւզ պէն ֆրանգընը գաղանտրմ.

—Գաղանընը՞զ մը. Պու ճիհէթի իյղահ իթմէլի.

—Նէ՞ տիմէք իսթիյօրսընըզ... զանն իսէրիմ քի հիյլե իլէ գաղանըմ տի-յէմէզսինիզ.

—Մ. տը Մօրկէն, գաղանմանը իսթէմէյիշ տէ գաղանմըշսընը.

—Լաթիֆէ՞ մի իսիյօրսընըզ.

—Խայրը, մարքի.

(Ցեվամ)

մահսուլընքն կէյէն սէնէ տէրէճէ-սինէ օլմայաճաղը մէմուլ իտիլիյօր։ Գուկարիքան իլէ Բուլմանիատա պու սէնէ պիլաքիս քիւլլիյէթլի մահսուլ ալընաճաղը իւմիտ օլընը-յօր։ Բուսիատա տախի մահսուլ զա-յէթ պէրէքէթլի օլուպ, քիւլլիյէթ-լի իիրաճաթ վուգու պուլաճաղ տաբը։

Գու սէնէ էվվլօքանընն հէր թարա-ֆընա ալընան պուղայ 1899 սէ-նէսի եէքիւնինէն բէք չօղ իսթի-լաֆ ԹԻՄԻյէրեք 522 միլիօն հէքթօ-լիթրայա պալիզ օլմագտա տաբը քի, կէյէն սէնէ պու մըգտար 528 միլ-եօն հէքթօլիթրօ իտի։ Ամէրիգա-նընն մահսուլը տախի կէյէն սէնէ-էն 12 միլիօն հէքթօլիթրօ գա-տար նօգանն օլարագ 180 միլիօն հէքթօլիթրօ թախմին ալընը յօր։

Պալէատէքի մըգտարլարտան ան-լաշըլըգընա կէօրէ, մէճմուրընօգ-տան 18 20 միլիօն հէքթօլիթրօյա պալիզ օլմագտա օլուպ, մէվճուտ մալար նազարը տիգգաթա ալընմատա պիլէ՝ Արժանթին գրթասը-նընն ֆազլաի մահսուլը իշպու նօգ-տանը քէտմիլէն թէլաֆի իտէճէք տիր։ Չիւնքի մէզքիւր գրթանընն սէնէ իպթիատանտան պէրու վուգու պուլան իիրաճաթը 22 միլիօն հէքթօլիթրօ տաբը։

Թիւրքիյա կէլինճէ, պու սէնէ համա օլսուն պուղայ մահսուլը պախուսուս Անատօլուտա ֆէվգէլատէ ալէա տաբը։ Սայէի Շահանէտէ նագիյէ վարթալարընճա հէր ան չիքրանա կէօրիւկմիշ միքէմ-մէլիյէթ իշպու պէրէքէթէ ինզը-մատ իտինէ՝ Թիւրքիանընն իիրա-ճաթ իլէ իշթիղալ օլընան մէմալիք ճիւմլէսինտէն օլաուղընա չիւպհէ եօք տաբը։

Պուղայ ֆիյաթընա կէլինճէ, էլ-եէվ 18 ղ. իլէ 20 ղ. արաընտա թիպէտաիլ իթմէքտէ, վէ ունտախի Օտէսա մալի 70 98 ղ. Մարսիլիա մալի 61 62, Սամսոն մալի 58-72, վառնա մալի 77 78, գըրմա տախի 71-74 ղ. իտիյօր։

ԹԻՒՃԱՐԻԹԷ

Թէտարէ Օգոստ. Կալէֆաքընընն օգոստ. 12 Թարիխի Նիսխէսինտէ, կէյէն հաֆթանընն մուամէլաթը Թիճճարէյէ-սինէ տարի աթիտէքի մալիմաթ օ-գունմըշ տաբը։

Ցէմիր, չէլիք, գալայ.—Նէ մալ կէլմիշ վէ նէ տէ սաթըշ օլմըշ տաբը։ Ցէմիր բիացաբ տուրկուն տաբը։ Կլասգօվտա Վարէնթ 73½ տաբը։ Գալայըն ֆիյաթը 1040 ղ. տաբը։ Լօնտրատա Ցէթրուտ բէչէն 141.3.6, վէ 3 այ վտտէ իլէ 136 տաբը։ Թէնէքէ.—Կէյէն մալ վէ օլան սաթըշ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Գա-գէր։—Աղ էհէմմիյէթլի իշ օլմուշ տաբը։ Լօնտրատա Զէյլի 73.12.6-74.5, Ինկիլիզ Նէվլի 77-77.10, Գէսթ Սէ-լէքթէտ 78.10 տաբը։ Զինգօ.— Նէ մալ կէլմիշ վէ նէ տէ սաթըշ օլմըշ տաբը։ Լօնտրատա 2նճի մարգա 19.11.3-19.17.6 տաբը։

Մաէն քէօմիրլի։—Աղ իշ օլմուշ տաբը։ Պէհէր թօնէլաթօսը Գարթիֆ 37-38, Նիւգասթլ 30, Գուսլու 18½-19-20, Զամլը 23, Զոնկուլտագ 18-18½-19½ տաբը։

Սբիրթօ.—39 43½ գէյէսի 1 լի-բրայա միլիթէլիֆ մահալլերտէն 80 ֆրանք իսբիրթօ կէլմիշ վէ սաթը-մըշ տաբը։

Իիրաճաթ Եմիսսատը

Թիֆթիք։—Դէյէսի 17½-19 ղ.-տան 4000 պալեա Թիֆթիք սաթըշ-մըշ տաբը։ Բիացա տուրկուն տաբը։ Եուն.— Բիացամըզտա իշ օլմամըշ տաբը։ Իզմիրտէ եէնի գըրգըմ մա-լի բիացայա կէլմէկէ պաշլամըշ իսէ տէ, իշ օլմամըշ տաբը։ Պէյազրն գանթարը 255 ղ. տաբը։ Մարսիլ-եատա պէյազ եըգանմըշ Հալէպ, Թարապլուս 1.50 1 55, աշըգ էսմէր 1.30 1 35, էսմէր 1-10-1-15, պէ-յազ եըգանմըշ Մուսուլ 1.50, Տ. Բ. մարգալըգանագգալէ 0.87½, պէյազ Շամ 1.40, քիրլի Պէնկազի 0.62½, Բ. մարգալը քիրլի գարաման 0.90-0-97½, Ս. Ֆ. 0.72½, Գ. Բ. իքինճի մարգալը եըգանմըշ Հալէպ Ուրֆա 1.40, Գ. Ս. 1.80, Գ. Ֆ. 1.20 տաբը։ Բամպուգ.—Բիացա տուրկուն տաբը։ Նէ մալ կէլմիշ վէ նէ տէ սաթըշ օլմըշ տաբը։ Իզմիրտէ ատի Սա-պոնճա 303-307 վէ ալէա Սապոնճա 307½-310ղ.-ան պիր մըգտար սա-թըշ օլմուշ տաբը։ Ատանա մահսու-լընընն կէյէն սէնէ մըգտարընա պա-լիզ օլմայաճաղը սէօյլէնիյօր։

Իբէք.—Բիացա տուրկուն տաբը։ Իշ եօգ տաբը։ Մարսիլեա բիացա-արնտա սաթըշ օլմատըգը կէպի։ Ֆիյաթլար տա Թուրկուն տէյիլ տիր։ Լօնտրատա բիացա տուրկուն վէ ֆիյաթ իթիպարի օլարագ չայ-ըը միլիթէտիլ տիր։ Լիսնատա խամ Պրուսա 40-45, Սուրիա 42-46½, Սուրիա բօթը 46-49 վէ Պրուսա բո-թը 47.50 տիր։ Խալը.—Տէվմայը մալ կէլիյօր։ պու հաֆթա անճագ 1000-1500 Օսմ. լիրասը գըյմէքինտէ կինճէ, Գարապաղ, Գազագ, Աֆղան, Սօմախ, Սօմագճա, Շըբ-վան վէ Սըմբրգանա քիլիմի իշի օլ-մուշ տաբը։ Իրան խալըսը սաթըշը բէվանգը տաբը։ Աֆիոն.— Գըյէսի 120 ղ.-տան 20 սանտրգ էճզաճբ-լարը գուլլանարգը ճինտէն աֆիո-ն սաթըլմըշ տաբը։ Իզմիրտէ բիա-ցա մուհէքքիլէրին ալըշվէրիշէ պաշ-լամաղընտան տօլայը բիացա Թուրկուն տաբը։ Եէնի եէրլի 80 85½, էսկի ատի 82, եէնի Գարա-հիսար 80, վիզիթալը եէնի եէրլի 90 ղ.-տան պիր մըգտար իշ օլմուշ տաբը։ Մէվճուտ 2530 սէբէթ տիր։

Բիթբէք.—Դէյէսի 25 ղ.-տան 12 չուվալ պէյազ Նիկատ աֆիոնը սա-թըլմըշ տաբը։ Իզմիրտէ գըյէսի 12½ ղ.-տան պիր գաշ իշ օլմուշ տաբը։ Մահմուզէ օֆու, սալէպ, ատրի, ճէվզգ, ֆընընգ.— Նէ իշ վէ նէ տէ սաթըշ օլմամըշ տաբը։ Սարը պալ մամու.— Բիացամըզտա սաթըշ եօգ տաբը։ Իզմիրտէ թապիի ճինճիրէն գըյէսի 19 19¼ ղ.-տան աղ սաթըշ օլմուշ տաբը։ Մարսիլեատա Շարգ մալի 165 168 իտիյօր։ Ճէհրի.— Սաթըշ եօգ, Իզմիրտէ բիացա լէվանճը վէ ֆիյաթ 65 բարա տաբը։ Մազի.— Սաթըշ եօգ։ Իզմիրտէ մահսուլ էյի կէօրունիյօր։ սիյահրն գըյէսի 9¼-10¼, վէ պէ-յազ 7 ղ.-տան օլմագ իւղրէ պիր մըգտար իշ օլմուշ տաբը։ Մէվճուտ 30 չուվալ տաբը։

Բալամուտ.— Սաթըշ եօգ։ Իզ-միրտէ բիացայա աղ միւշթէրի կէյ-մէքտէ տիր։ Չամուր 31-34, իքինճի 50-55, Ինկիլիզ ուսուլի 58-64, ու-նագուա 60-68 վէ գալպուրլանմըշ 78 90 բարա տաբը։ Մէվճուտ 250,000 գանթար տաբը։ Իզմիր վէ ինճիր.— Բիացամըզտա իշ եօգ տաբը։ Իզմիր-տէ Սուլթանիյէ իւզիւմի 440,000 գանթար թախմին օլունը յօր։ Եէ-նի մահսուլը գըյէսի 6¾-7⅞ ղ.-տան, վէ էսկի մահսուլը գըյէսի 3 6 ղ.-տան իշ օլմուշ, ֆագաթ մուհէքքիլէրին ալըշվէրիշէ պաշ-լամալարընտան տօլայը սաթըշ։ գատար միւհիմմ տէյիլ տիր։ Էլէ-մէ վէ բաղագը 230,000 գանթար թախմին օլունը յօր։ գարա իւզիւմ հագգընտա Թիրէտէ կէօրիւլէն զա-յիաթ թատիդ օլունը յօր։ Ֆիյաթ 52-55 ղ. տաբը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԳԱՑՍԷՐԻՑ

Գայսէրիյէ Ս. Կարապետ վանքընա Դպրոցարան Հոլէ Բէնէ

Մէաբիֆը ուժումիյէնին թէրգգը-էմբրնտէքի միւսատաթը Սէնիյէտէն պիլիսթիֆատ՝ Վէճակըմզը Առաջնորդը Գեր. Տրդատ Եպիսկ. Պալեան՝ Գայսէրիյէմիզի Թէչբիֆլէրինէն պէրու մատրուֆ պուլուրտըզլարը մէսաթ վէ հիմէմաթը ֆէվգէլատէլերի սայէսինտէ՝ ուժուրը միլլիյէթիզին հիսանը Թէմէլիյէթ վէ ճէբէյանը իլէ պէրպարէ՝ մէքատիթը միլ'յէմիզին վարը օլարը տէ-բէճէր Թէրգգը վէ ինթիզամ գա-պիլը ինքատ օլմատը կիպի, Ս. Կա-բապետ վանքընա մուգատտէմ քիւ-շատ պուլուրտըզլարը մէքթէպը ալի-յէ՝ ախիրէ պիր տէ էյթամխանէ ի-լավէսիյէ էլեէվի ալթմըշ գատար թա-լեպկիհան վէ եպվէյնտէն մահրում պիվայկեանը միւքէմմէլէն ինֆագ ու իքսա վէ թալիմ ու թէրպիյէլերինէ քիմալը էթինա իլէ սայ իսթիմէքտէ օլ-մըշը՝ մէչհու

ԵՕԼԱՀՈՒԼԸԳՏԱՆ
Ա.Ա.ՏԷՊ

«Իշպու մէքթու